

6TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

A leper came to him and kneeling down begged him and said, "If you wish, you can make me clean."

Mt 1:40



En aquel tiempo, se le acercó a Jesús un leproso para suplicarle de rodillas: "Si tú quieres, puedes curarme".

Mt 1, 40

6° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

IGLESIA CATÓLICA SAN JUAN BAUTISTA

Queridos Hermano y Hermanas,

ATENCIÓN: LA CUAREMSA EMPIEZA YA.

El próximo miércoles 14 de febrero 2024 es el **DÍA DE LA CENIZAS**. Nos acercamos al AMOR DE LOS AMORES. Es el Dulce Jesús que sufre por nosotros. Al mirar al Dulce Nombre de Jesús, cargando la Cruz, nos damos cuenta que pasó de ahí a la Crucifixión por amor a todos nosotros, los imperfectos, lo arrepentidos, los enfermos, los sufridos, los pecadores empedernidos, los que no se arrepienten. Vino a buscarnos todos para llevarnos al Cielo, a la vida eterna, a la promesa que existe mucho más después de la muerte.

La sociedad celebra el **14 de febrero como Día de los Enamorados**. Pero es día de Penitencia, ayuno y abstinencia. Les recomiendo celebrar el martes sus comidas especiales, flores, chocolates, etc. El **MARDI GRAS** – en Francés – significa Martes Gordo, porque la penitencia empieza Miércoles.

Denle su AMOR MAYOR a Padre Jesús, el AMOR DE LOS AMORES.

Padre Luis R. Rodríguez

Reflexionemos sobre la Palabra de Dios

En esos primeros días de su ministerio Jesús predicó, enseñó y curó a fin de que la gente llegue a saber que Dios estaba cerca. Su mensaje y sus acciones devolvían completamente a las personas a vivir dentro de la comunidad. Al expulsar los demonios y curar a los enfermos él restauró la humanidad de aquellos poseídos y enfermos. Hoy encontramos a Jesús confrontando una enfermedad que debió haber sido aún más atroz, la lepra.

Ser leproso significaba separación total de los demás. Te desterraban de la comunidad y tenías que vivir aislado, y condenado a vivir en lugares desiertos, sin ser ya parte de la familia humana, sin participar en ningún evento social y además ni siquiera apto para adorar a Dios. Si tenías la lepra se asumía que habías pecado de alguna manera. Tu vida se resumía en las palabras que la ley de Moisés decía que tenías que gritar cada vez que alguien se acercaba: “¡Impuro, impuro!”

Si Jesús tocaba a un leproso significaba que, según los demás, él también se convertía en impuro y no apto para relacionarse con otras personas ni poder dar culto a Dios junto a otros. Aun así, cuando un leproso pidió que lo curara, la respuesta de Jesús fue inequívoca: “Quiero, queda limpio” (Marcos 1:41). Resulta fácil escuchar en su respuesta la autoridad del Hijo de Dios, preparado a dar gloria a su Padre. No obstante Jesús, muy respetuoso en cuanto a la ley, envió al hombre al sacerdote, tal como se prescribía en el libro del Levítico. Para Jesús, aunque la compasión tenía primacía sobre la ley, no la abolía.

Dear Brothers and Sisters,

ATTENTION: LENT IS STARTING NOW.

Next Wednesday, February 14, 2024 is the **ASHES DAY**. We are approaching the Lord, our LOVE OF LOVES. It is the Sweet Jesus who suffers for us. As we look at the Sweet Name of Jesus sacred image, carrying the Cross, we realize that He went from there to the Crucifixion out of love for all of us. We are the imperfect, the repentant, the sick, the suffering, the unbending sinners, the unrepentant. He came to seek us all of us to take us to Heaven, to eternal life, to fulfill the promise that there exists much more after death.

Our American Society, will celebrate **February 14 as Valentine's Day, a day for lovers**. But it is a day of Penance, fasting and abstinence. I recommend you celebrate on Tuesday your special meals, flowers, chocolates, etc. **MARDI GRAS** – in French – means Fat Tuesday, because penance begins on Wednesday.

We are encouraged to give your GREATER LOVE to Father Jesus, who is OUR LOVE ABOVE ALL LOVES.

Fr. Luis R. Rodríguez

Let us reflect on the Word of God

These first days of Jesus' ministry present him preaching, teaching, and healing to bring people to know that God is near. His message and his deeds bring people back to full life in the community. By casting out demons and curing the sick he restores to full humanity those suffering from possession and illness. Today we find Jesus confronting a condition that must have been even more excruciating—leprosy.

To be a leper was to be cut off from others in all ways. You were cast out of the community, isolated, doomed to live in deserted places, no longer part of the human family, unable to participate in any social events, and considered unfit to worship God. It was assumed that if you had leprosy, you had sinned in some way. Your life was summed up in the words the Law of Moses told you to cry out whenever anyone came near, “Unclean, unclean!”

For Jesus to touch a leper meant that in the eyes of others he also became unclean and unfit to associate and worship with others. Even so, when a leper asked for healing, Jesus was unequivocal in his reply: “I do will it. Be made clean” (Mark 1:41). It is easy to hear in his response the authority of the Son of God, set on giving glory to his Father. Yet Jesus, ever respectful of the law, sent the man to the priest, as commanded in the book of Leviticus. In Jesus, pity took precedence over the law, but did not abolish it.

425 South Duke St., Lancaster, PA 17602

Teléfono (717) 392-4118

Facsímile (717) 392-4789

Correo Electrónico p127sanjuan@hbgdiocese.org

Página Electrónica sanjuanbautistalancaster.org

PÁRROCO: Padre Luis R. Rodríguez

HORARIOS DE MISA / MASS TIMES

Sábado 5:00 PM

Domingo 9:00 AM (Inglés), 10:30 AM y 12:30 PM

Martes, Miércoles, Viernes 9:00 AM

Lunes, Jueves 6:30 PM

Sábado (Ad Orientem) 9:00 AM (1^{er} Sábado del mes)

HORARIO SEMANAL / WEEKLY SCHEDULE

Sábado, 10 de Febrero

4 - 4:45 PM **Confesiones / Confessions**

5:00 PM **MISA** — Por las familias de San Juan Bautista

6:00 PM **Baile de San Valentín (Plaza)**

Domingo, 11 de Febrero — 6° Domingo de Tiempo Ordinario

9:00 AM **MASS** — José Marrero Berrios †

9:00 AM **Rito de Envío / Rite of Sending**

10:30 AM **MISA** — Confesor Plaza Rodríguez †

10:30 AM **Catecismo / CCD**

12:30 PM **MISA** — En acción de gracias por la Misericordia de Dios

3:00 PM Ensayo por la Confirmación / *Confirmation Rehearsal @ St. Anthony's*

Lunes, 12 de Febrero

6:30 PM **Retiro de Confirmación / Spirit Night**

6:30 PM **Misa** — Por las almas del Purgatorio

6:30 PM **Rito de Iniciación Cristiana para Adultos**

7:00 PM Ultreya de Cursillistas

Martes, 13 de Febrero

9:00 AM **Misa** — Michael Santana †

6—8:00 PM **Grupo "Mujeres de Gracia" (Plaza)**

6:30 PM **Rite of Christian Initiation for Adults**

Miércoles, 14 de Febrero — Miércoles de Ceniza

9:00 AM **MISA** — Daniel Collado †

3:30 - 4:30 PM **Confesiones / Confessions**

5:00 PM **MISA (Bilingüe)** — Por las familias de San

6:00 PM **Catecismo / CCD** Juan Bautista

7:00 PM **MISA** — En acción de gracias en el Aniversario de Boda José y Susana Vallejo (48 años)

8:00 PM **Confesiones / Confessions**

Jueves, 15 de Febrero

6:30 PM **Misa** — José Luis Uruchima y Rosa Mercedes Albarracín

7:00 PM Reunión del Grupo Padre Pio (salón)

7:00 PM Movimiento Juan 23 (Cafetería)

Viernes, 16 de Febrero — Primer Viernes de Cuaresma

9:00 AM **Misa** — José Fernando Ortega †

9:30-5:30 PM Adoración al Santísimo

4:30 PM Coronilla de la Divina Misericordia

6:30 PM **Misa** — Luis Luciano, Ana, Reynaldo y Efraín Vera †

7:00 PM **Vía Crucis / Stations of the Cross**

Sábado, 17 de Febrero

11:00 AM **Confirmación / Confirmation @ St. Anthony**

4 - 4:45 PM **Confesiones / Confessions**

5:00 PM **MISA** — En acción de gracias a la Divina Misericordia

Domingo, 18 de Febrero — 1° Domingo de Cuaresma

9:00 AM **MASS** — Por las familias de San Juan Bautista

9:00 AM **Rito de Envío / Rite of Sending**

10:30 AM **MISA** — Aurelio Rivera y Félix Javier Pérez †

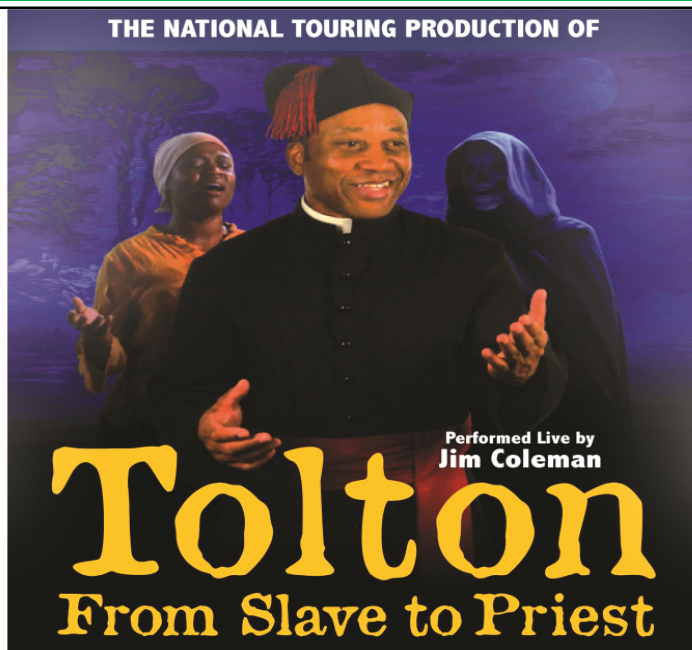
10:30 AM **Catecismo / CCD**

12:30 PM **MISA** — Inés Liriano Calcano †

2:00 PM **Practica para el Vía Crucis (Plaza)**

3 y 4 Febrero 2024

97 Sobres rosados / pink	\$ 2,730.00
21 Donaciones Electrónicas / Online	\$ 2,041.00
0 Sobres de Niños / Children's Env.	\$ 0.00
Colecta Suelta / Loose Collection	\$ 2,171.22
Utilidades / Utilities	\$ 85.00
Otras donaciones / Other donations	\$ 226.66
TOTAL	\$ 7,253.88
Reporte Semanal / Weekly Report	
Presupuesto Semanal / Weekly Budget	\$ 6,250.00
Colecta Actual / Actual Collection	\$ 7,253.88
Diferencia / Difference	\$ 1,761.88
Colectas hasta el momento / Year to Date Collections	
Presupuesto / Budget 2023-2024	\$ 200,000.00
Colecta Actual / Collection to date	\$ 195,864.79
Balance / Balance	\$ -(4,135.21)



Thursday, February 22 at 7 PM
Holy Trinity Catholic Church

Admission: 409 Cherry Street, Columbia PA 17512
Free-will Offering
Information: Holy Trinity Catholic Church
717-684-2711
www.holytrinitycolumbiapa.com
Suitable for Ages 10 and Up
Sponsored by Holy Trinity Holy Name Society



www.ToltonDrama.com

SEGUNDAS COLECTAS / SECOND COLLECTIONS

- ◆ Febrero 10 y 11 — Campaña Diocesana /Diocesan Appeal
- ◆ Febrero 17 y 18 — Utilidades / Utilities
- ◆ Enero 24 y 25 — Deuda de la Parroquia / Parish Debt

IGLESIA CATÓLICA
SAN JUAN BAUTISTA

MISAS
MASSES

9:00 AM MISA

5:00 PM MISA BILINGÜE
BILINGUAL MASS

7:00 PM MISA

LA DISTRIBUCIÓN DE CENIZAS
TENDRÁ LUGAR DURANTE
TODAS LAS MISAS

*DISTRIBUTION OF ASHES WILL
TAKE PLACE DURING MASSES
AND SERVICES*



MIÉRCOLES DE
CENIZA

Miércoles 14 de Febrero

ASH WEDNESDAY

Wednesday, February 14

AYUNO y ABSTINENCIA
FASTING and ABSTINENCE

La Iglesia requiere:

- ♦ **Ayuno**, es para todos los Católicos entre 18 y 60 años de edad. El ayuno se practica el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo y se define en comer solamente una comida completa al día y dos comidas más pequeñas para mantener la fuerza y nada entre comidas.
- ♦ **Abstinencia** es para todos los Católicos de 14 años de edad en adelante y se practica el Miércoles de Ceniza, el Viernes Santo y todos los Viernes durante la Cuaresma. La abstinencia se refiere a no comer carnes — carne de res, de pollo, de cerdo o de cordero — en estos días.

The Church requires:

- ♦ **Fasting** for all Catholics between 18 and 60 years of age on Ash Wednesday and Good Friday. Fasting is defined as eating only one full meal a day and two smaller meals to maintain strength & nothing between meals..
- ♦ **Abstinence** for all Catholics 14 years of age and older on Ash Wednesday, Good Friday and all Fridays during Lent. Abstinence refers to not eating meat—beef, chicken, pork, lamb—on these days.

Practicas para el
VIA CRUCIS



Domingo,
18 de Febrero
al
Domingo,
24 de Marzo
a las 2:00 PM
en Plaza SJB

Para mas información comuníquese con
Glenda Torres
717-341-7934

Viernes durante la Cuaresma

Fridays during Lent



SANTA MISA HOLY MASS

9:00 AM
& 6:30 PM

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO ADORATION

9:30 AM - 6:00 PM



ESTACIONES DE LA CRUZ STATIONS OF THE CROSS

7:00 PM

IGLESIA SAN JUAN BAUTISTA

425 S. DUKE ST., LANCASTER, PA 17602 (717) 392'4118

NOTICIAS DE CATECISMO/CATECHISM NEWS



RITO DE ENVIO / Rite of Sending

El **Domingo 11 de Febrero** durante la **Misa de las 9:00 AM** tendremos la **Rito de Envío** de los estudiantes de la clase de Confirmación. Los estudiantes, Padres y Padrinos deben estar presentes.

On Sunday, February 11th during the 9:00 AM Mass we will have the Rite of Sending for the students in the Confirmation class. All students, Parents and Sponsors must attend.

PRACTICA / REHEARSAL

Domingo, 11 de Febrero a las 3:00 PM., en la Iglesia San Antonio, para Candidatos y Padrinos.

Sunday, February 11 at 3:00 PM., at St. Anthony's Church, for Candidates, Sponsors.

RETIRO-CLASE DE CONFIRMACION

Spirit Night for Confirmation Class

Este **Lunes, 12 de Febrero** habrá un retiro de **6:30 a 8:30 PM** en la **Iglesia** para los estudiantes de la Clase de Confirmación.

This Monday, February 12th, there will be a retreat from 6:30 to 8:30 PM at Church for all Students in the confirmation class.

SACRAMENTO DE CONFIRMACIÓN

Sacrament of Confirmation

Sábado, 17 de Febrero a las 11:00 AM., en la Iglesia de San Antonio. Nota: los **jóvenes** deben estar en la iglesia San Antonio a las **10:00 AM** y **Padrinos a las 10:30 AM.**

Thursday, February 17th at 11:00 AM., at St. Anthony's Church. Note: candidates must be at St. Anthony's no later than 10:00 AM., Sponsors by 10:30 AM.

**IGLESIA CATÓLICA
SAN JUAN BAUTISTA**

**VIERNES DE
PESCADO \$12**

**Feb. 16 - March 22
12:00 PM - 7:00 PM**

**\$12 Fish Fry
Fridays**

Cafetería de la Iglesia
Church Cafeteria
425 S Duke St., Lancaster, PA

**CONGRESO
EUCARÍSTICO
Juvenil 2024**

24 FEBRERO 8-5 AM PM

"Jóvenes, descubriendo sus Carismas"

Donación \$20

Padre Randall Espinoza
Asesor de la RCC en
Costa Rica

Hno. Edgar Muller
Coordinador Juvenil
Diócesis de Harrisburg

Plaza San Juan
Bautista Youth
441 S Lime St,
Lancaster, PA 17602

Info: 717-480-7928

REGÍSTRATE AQUÍ →

LECTURAS DE LA MISA - Daily Mass Readings

Domingo	Lv 13, 1-2. 44-46; 1 Cor 10, 31-11, 1; Mc 1, 40-45
Lunes	Sant 1, 1-11; Mc 8, 11-13
Martes	Sant 1, 12-18; Mc 8, 14-21
Miércoles	Jl 2, 12-18; 2 Cor 5, 20-6, 2; Mt 6, 1-6. 16-18
Jueves	Dt 30, 15-20; Lc 9, 22-25
Viernes	Is 58, 1-9; Mt 9, 14-15
Sábado	Is 58, 9-14; Lc 5, 27-32
Domingo	Gn 9, 8-15; 1 Pe 3, 18-22; Mc 1, 12-15

SERIAMENTE ENFERMOS / Seriously ill

Sue Burger, Carlos Colon, Alejandrina Domínguez, Benedicta Fair-Maldonado, Tomasina Fría de Reyes, José González, Justino López, Carmela Madera, Isaías Maldonado, María Placeres, Margarita Pérez Navarro, Rafaela Antonia Polanco, Teresa Ramos, María Eugenia Rivera, Jacinto Rodríguez, Zabriel Rodríguez Suarez, Vilma Rosado, Jan Luis Sabater, Santos Santiago Laracuente, Juan Segura, Altagracia Tapia, Héctor Torres Suarez, Víctor Torres, José Vázquez, Ana Vera-Luciano, Carmen Zonka.

ENFERMOS EN CASA - Sick at Home


Hna. Therese Marie, Luis Alvarado, Nirma Alvarado-Vázquez, Daisy Agosto, Matilde Aponte, G. Cecilia Apostolou, Aida Aquino, Julia Campos, Ana Colón, María Cruz, Robert Dano, Miriam Díaz, Jacinto Guzmán, Tom Helwig, Olga Luciano, Adela Madrigal, Martina López, Felicitá Morales, Agnes y Betty Nazario, Héctor Negrón, Lydia Negrón, Ana Celia Ortiz, Alicia Pease, José Pizarro, Márcola Rivera, Enid Roman, Elisa Sánchez, Alfonso y Roberto Santos, Carmen Santos, Marta Vega, Sila Velázquez..

MUCHISIMAS GRACIAS / THANK YOU

Queremos dar la gracias a todas las personas que cooperaron con la competición del "Chili Cook-Off" el pasado Domingo.

Gracias a su cooperación se recaudaron \$520.00 para el Programa de Catecismo.

We want to thank all the people who supported our "Chili Cook-Off" competition last Sunday. Thanks to your cooperation, \$520.00 was raised for the Catechism Program.



Segunda Colecta / Second Collection


Propagation of the Faith 2/4/2024	\$ 1,243.37
-----------------------------------	-------------

OREMOS POR NUESTROS DIFUNTOS y SUS FAMILIAS

Por favor oren por las personas que han fallecido recientemente y oren por sus familias.

Sonia Martínez

Please remember in your prayers those who have died and their families.




CIRCULO DE ORACIÓN

Todos los **Miércoles a las 7:00 PM** en la Cafetería.
Todos están bienvenidos.

ULTREYA

Todos los **Lunes a las 7:00 PM**

BAUTIZOS - Baptisms



Para preparar a los padres y padrinos para el Bautizo de sus hijos, la parroquia provee 2 clases separadas.

Estas clases pueden ser tomadas, incluso antes de que nazca el bebé. **Por favor llame la oficina parroquial para registrarse y obtener mas información.**

Próxima Clase / Upcoming Class

Padres y Padrinos Parents & Godparents Sábado 24 de Febrero Sat., Feb., 24 th 9:30 am. - 12:30 pm	Padres / Parents Sábado 9 de Marzo Sat., March 9 th 9:30 am. - 12:30 pm
--	--

To prepare parents and godparents for the baptism of their child, the parish provides 2 separate classes. These classes may be attended even before the baby is born. See schedule above for the upcoming class. Please call the church office to register and obtain more information.

Resurrection Catholic School / Your Parish School

- BINGO** tickets are now on sale. Resurrection's PTO will hold a Yeti and Designer Purse Bingo, on Saturday, April 6th. The tickets can be purchased for \$35 on Eventbrite at <https://www.eventbrite.com/e/yeti-designer-handbag-bingo-tickets-800419394957?aff=ebdssbdestsearcht>.
- Are you thinking about a Catholic education** for your child or grandchild? Now is the time to try Resurrection! We are offering free tuition for the rest of this school year to new families from our partner parishes. Please call the school office, at (717) 392-3083, for additional details.
- Classroom Spotlight:** Our Pre-k, along with the rest of the students, made Valentine cards for Veterans. This is one of the activities in which the students participated during Catholic Schools Week.




Invitamos a su familia a formar parte de la familia Resurrección! Familia de Fe Camina con Jesús.

We invite your family to become part of the Resurrection family! Family of Faith Walk with Jesus



Agradecemos la cooperación de estos negocios que con su patrocinio ayudan con el costo de imprenta de nuestro boletín. Cuando utilice sus servicios, mencione que vio su anuncio en nuestro boletín semanal y dele las gracias. Si desea incluir su aviso en nuestro boletín, comuníquese con la oficina parroquial al 717-392-4118.



CATHOLICS SERVING CATHOLICS SINCE 1947
Preplanning
Veterans Benefits
Burial & Cremation Services
On Site Crematory

LCMS ALUMNI
Chip Snyder '70, Kelly Gramola Townsend '99, Chad Snyder '00

Charles F. SNYDER
FUNERAL HOME & CREMATORY
SnyderFuneralHome.com

Manheim Township | 3110 Lido Pike | 717-850-8100
Millersville | 441 N. George St. | 717-872-3041
Lancaster City | 414 E. King St. | 717-293-9561
Lehr - Spacie Singler | 127 S. Broad St. | 717-826-2017
Snokeburg - Kathleen Snyder | 73 S. Decatur St. | 717-687-7544
Wilbur Street | 2421 Wilbur Street Pike | 717-664-8650
Heritage Memorials | 329 Old Blue Rock Rd., Millersville | 717-872-1700



¿Su hijo necesita seguro médico?
El Programa de Seguro Médico para Niños (CHIP, por sus siglas en inglés) es gratis o de bajo costo para la mayoría de las familias.

Does your child need health insurance?
CHIP is free or low-cost for most families.

Capital 

No or low cost health insurance for children.

Capital Blue Cross is an Independent Licensee of the Blue Cross Blue Shield Association.

USED CAR CENTER
LANCASTER
TOYOTA • MAZDA

CENTRO DE VEHICULOS USADOS
5270 MANHEIM PIKE
DETRAS DE BURGER KING

LILY LUGO (717) 569-7371
HABLO ESPAÑOL Y ESTOY AQUÍ PARA AYUDARLES



Alice's DINER
& Family Restaurant
Terry Lountzis
Owner

1665 Lincoln Highway East
Lancaster, PA 17602

717-207-0655
alicesdinerpa.com

M & J LANDSCAPING AND TREE SERVICES

José & María / Phone (347) 832-5055

Corte de Césped Residencial **Residential Lawn Mowing**
Servicio de Árbol Residencial **Residential Tree Service**
Servicio de Podar y Herbicida **Trimming, Weed Killer Service**

Precios Razonables **Reasonable Prices**
\$10 mínimo - \$30 máximo \$10 minimum \$30 maximum

Could your friends and family use my help with Medicare plans?

DARIS DELBREY
Community Development Coordinator
Hablo español

Please tell them about me
Licensed agent
717 614 5010
delbreyriverad@Aetna.com

aetna
medicare solutions

The agent listed is a licensed agent/broker. This is an advertisement.

ONE REALTYONEGROUP
UNLIMITED

THE ROJAS GROUP

MARIA ROJAS
ASSOCIATE BROKER
717.808.4888 C
717.569.1700 O

415 N. PRINCE ST., LANCASTER
mariacanario@aol.com
www.spanishrealtorpa.com

RESIDENTIAL & COMMERCIAL MAINTENANCE

RUBIO'S
Tree Service & Landscaping

CALL FOR A FREE ESTIMATE 717-459-3281

licensed & insured • RubiosTreeSvc@aol.com

tree removal • stump grinding • trimming
pruning • total lawn care & mowing
hauling & clearing

OVER 12 YEARS OF EXPERIENCE
serving all of Lancaster County

emergency clean ups

 **EL PUEBLITO**
Mexican Store

Contamos con gran surtido de productos mexicanos, música y exquisita comida.

Javier y Celina Segura
1027 Dillerville Road
Lancaster, PA 17603

(717) 393-9411
Abierto todos los días de 9:30 AM - 10:00 PM

Envía hasta \$1,000 por solo \$8.00 en **Vigo**

Cambia tu vida con

Esperanza 

Servicios de Consejería en Lancaster, PA

• Consejería Familiar • Grupos Terapéuticos • Servicios Psiquiátricos

Queremos ayudar a la gente a mejorar la calidad de sus vidas, a que sea tolerantes a los cambios y a que crean en si mismos.
Valoramos la Diversidad Cultural - Creamos un Ambiente de Confianza

1148 Elizabeth Avenue
Lancaster PA 17601
(717) 390-9086

Radamez Melendez, CEO
radmelendez@yahoo.com

Eric Lopez 717-989-0206

Eric's Cuts 

639 S. Marshall St
Lancaster, PA 17602

Martes y Miércoles - 10-6:00 PM
Jueves y Viernes - 10-8:00 PM
Sábado - 8-4:00 PM